

## Sagrada Escritura

SACCHI, Paolo: *Storia del Secondo tempio. Israele tra VI secolo a.C. e I secolo d.C.* Torino, SEI, 2002, 529 pp.

¿Fue el cristianismo un pensamiento nuevo, una ideología extraña a su medio cultural, político o histórico? ¿Respondió Jesús al devenir lógico de las ideas de su época dentro de la tradición hebrea? Podemos descubrir en la presente obra datos riquísimos a la hora de preguntarnos sobre el nacimiento del pensamiento cristiano. Jesús era un hebreo que enseñó una doctrina que debemos ubicar muy cerca de las ideas que circulaban en la Palestina de su tiempo. Vale la pena estudiar la obra y la enseñanza de Jesús a la luz de los cuestionamientos que, sin duda, la sociedad que lo rodeaba planteó. No estamos ante un estudio espiritual ni teológico, sino ante un trabajo puramente histórico o, más específicamente, ante una historia de la espiritualidad del Israel de la época, con una intensa búsqueda del marco sociopolítico, cultural y religioso. Un trabajo científico, sin compromiso religioso por parte del investigador. En palabras del A.: El pasaje del mundo presente al escatológico quedaba sustancialmente sumergido en un misterio fundado en la voluntad y el conocimiento divinos. Conocimiento del que todo hombre aspira a participar y hacia el que caminó el Pueblo de Israel, marcando su historia y su pensar. Se expone este pensamiento, desde su historicidad, entre los años del Exilio de Babilonia y la destrucción del Templo en el año 70 d. C. Nos encontramos finalmente ante la figura de Jesús, su mensaje y su legado transmitidos por sus seguidores, "un maestro y su doctrina", respetuosos herederos del judaísmo, religión del Pacto y la Promesa, de la que no reniega como fuente. Dios libera a su pueblo, un pueblo que sabe cuál es la voluntad de Dios porque tiene la Ley. Y... ¿la novedad?: Jesús afirmará que la Ley es válida en lo que se refiere al corazón del hombre. ¿Otra innovación?: Jesús se declarará "Hijo de Dios" y, por lo tanto, juez supremo con poder propio para perdonar los pecados, dando el perdón gratuitamente y sin límites, aun a quien no lo ha buscado, y convertirá el "perdón" en *Regla* de vida para los cristianos. Y... ¿la mayor novedad? El auto-proclamado "Hijo de Dios" sabe que el pecado puede ser expiado por un sacrificio y se ofrece a sí mismo como víctima, aceptando para ello libremente el camino de la cruz.

*Silvia Bell, osb*

## Recensiones

CuadMon 148  
(2004) 115 - 124

## Teología

IV JORNADAS AGUSTINIANAS: *Actualizar el lenguaje religioso*. Madrid, Centro Teológico San Agustín, 2001, 294 pp.

Esta obra, a través de diversos temas y autores, nos va dando llaves para abrir puertas hacia una transmisión de la vida de Dios por medio de un lenguaje acorde con las exigencias del siglo XXI y las aspiraciones del hombre que busca coherencia y comprensión en la palabra. “Habla bien y obra bien” dice san Agustín comentando el Sal 91,5. “Quizá el hablar bien, tenga algo que ver con la variedad del lenguaje”, comenta uno de los ponentes de estas IV Jornadas Agustinianas. El objetivo de este Encuentro es crear conciencia de que no podemos creernos en posesión de la verdad y de su comunicación lingüística como algo inmutable. Algo hay que actualizar. Para que el diálogo con la cultura secularizada sea honrado y eficaz tiene que ser expresión, testimonio y contagio de la vida de fe de quien dialoga. Tiene que nacer de una vivencia religiosa íntima y auténtica. Las claves las vamos encontrando a lo largo de la lectura de este recomendable libro.

M. Esther Díaz, *osb*

V JORNADAS AGUSTINIANAS: *Lenguaje teológico y vivencia cristiana*. Madrid, Centro Teológico San Agustín, 2002, 264 pp.

Este libro es el fruto de las V Jornadas Agustinianas que nuevamente vuelven a tratar aspectos sociales y vivenciales relacionados con la fe y el modo de transmitirla. Una de las preocupaciones teológicas de los últimos tiempos es encontrar un nuevo lenguaje que revitalice y transmita el contenido del pensamiento teológico y de la fe vivida. A veces las palabras están fuera del vocabulario común, otras parecen vacías de contenido. El mayor problema está en el mundo de los jóvenes. Su postura no es de rechazo sino de incompreensión, de lejanía. Reflexionar sobre el lenguaje teológico es estar dispuestos a realizar un cambio importante en los conceptos que nos ayuden a renovar nuestro vocabulario y nuestras expresiones. Otro tema abordado es el de la vivencia cristiana: “ser testigo”, “dar testimonio” son expresiones muy escuchadas en estos tiempos. Estas Jornadas son una llamada a poner atención en las realidades interiores del corazón. Cada uno de los ponentes con sus variadas aportaciones nos abren un camino hacia una vida cristiana cada vez más auténtica y dinámica.

M. Esther Díaz, *osb*

Magnificat: *Remembrance and Praise. The Mariological Society of America. 1949-1999*. Dayton, Marian Studies. Volume L (1999), 216 pp.

Este volumen reúne las reflexiones expuestas por seis de los miembros de la MSA con ocasión de su 50º aniversario y una completa información sobre la misma. En una primera parte se presentan las disertaciones dedicadas a un detallado análisis del Magnificat en las cuales se profundizan conceptos tales como pobreza, humildad y proezas del Señor. Resulta interesante la continua referencia al AT y a las Amidah, bendiciones de origen fariseo, que se consideran como posibles fuentes de inspiración del Canto de María. En la segunda parte se esboza una breve reseña histórica sobre el desarrollo de la mariología en la Iglesia durante los últimos cincuenta años y su influencia en la MSA, así como los aportes realizados por ésta en las áreas ecuménica, doctrinal, escriturística y litúrgica, con el reconocimiento hacia sus miembros y la mención de los acontecimientos más relevantes. Por último, se ofrecen datos acerca de la organización, los integrantes y las finanzas de la Sociedad.

*Silvia Denis, osb*

### Liturgia

AMIET, R.: *La Veillée Pascale dans l'Eglise Latine I*, Paris, Ed. du Cerf, 1999, 472 pp.

El A. es un sacerdote diocesano que desde sus primeros años pastorales se interesó por la restauración de la Vigilia Pascual. El producto de sus extensas investigaciones en favor de documentar la primitiva originalidad nocturna de la más importante solemnidad cristiana, es este libro que recorre con bastante profundidad la historia de los distintos ritos de tradición latina desde los primeros siglos hasta la época contemporánea. El A. describe con gran acopio de documentos—a pesar de lo cual su estilo es ameno y salpicado ocasionalmente de anécdotas históricas— la evolución de los diversos aspectos de la Vigilia Pascual (principalmente en los ritos latino antiguo, postcarolingio y latino reciente), como la hora de su celebración y la referida restauración nocturna, el rito del lucernario, el Cirio Pascual, las lecturas bíblicas, la bendición del agua bautismal, y la evolución de la liturgia misma de la Misa Pascual. Un aspecto interesante es, además, el que se refiere a la integración de las Vísperas con la Eucaristía de Pascua. La mayor virtud de este estudio es reunir en un solo volumen una variedad de temas de gran importancia en relación con la Vigilia Pascual de rito latino, que ofrece al lector la oportunidad de quedar con una visión amplia y bastante completa de las bases históricas de la mayor festividad litúrgica de la Iglesia Católica.

*Gregorio Novakovic, osb*

### Monástica

DUBOIS, M. Gérard: *I trappisti, storia e spiritualità*. Seregno, Abazia di San Benedetto, 2002, 140 pp.

Este volumen es una síntesis magistral de la historia de los trapenses, cuya espiritualidad es conocida a veces de forma estereotipada, desconectada de la sucesión de los acontecimientos que la marcaron, especialmente en los últimos siglos.

La historia de la Trapa hunde sus raíces en el siglo XII como monasterio del Císter, Orden de la cual nunca se separó, y pasa por todas las vicisitudes que han enriquecido y golpeado a la sociedad francesa a lo largo de los siglos. Florecimiento de la fe y de la cultura, guerras civiles y de religión, carestías, persecuciones y martirios consecuentes a la revolución francesa y búsqueda de una orientación más contemplativa, hasta los tiempos más recientes. En toda esta interesante recorrida se destacan dos personajes que han sido decisivos entre los siglos XVII y XIX: El Abad de Rancé, verdadero reformador de la Trapa en una época de decadencia, cuya figura está siendo rescatada en la actualidad, dada su profunda espiritualidad. El otro personaje es Dom Agustín de LeStrange, quien pretendió llevar la herencia de Rancé a las más extremas expresiones, llegando a algunos excesos. Sin embargo, a él se debe el haber salvado a una generación de sobrevivientes de la persecución del régimen del Terror, refugiándose en el extranjero en una de las odiseas más extraordinarias de la historia monástica.

Los últimos 150 años se han caracterizado por los acontecimientos que fueron forjando la actual identidad trapense: una compleja red de situaciones que ha dado origen a la formación de la Orden Cisterciense de la estrecha observancia, la expansión de la misma en otros continentes, y un renovado interés por una experiencia más contemplativa que abrió un nuevo aire en la vida de los monasterios, hasta desembocar en la renovación espiritual del post Concilio.

*Cecilia Chemello, ocsa*

---

THE PONTIFICAL ACADEMY OF THEOLOGY OF CRACOW - THE BENEDICTINE ABBEY OF TYNIEC: *The Spirituality of Ancient Monasticism*, Tynieć, Cracow, 1995, 250 pp.

Se trata de doce conferencias de la sesión científica que tuvo lugar en Cracovia-Tynieć, del 16 al 19 de noviembre de 1994, para celebrar los 950 años de la fundación de la Abadía de Tynieć. Esta fundación marcó el comienzo de los benedictinos en Polonia, pero han querido al estilo de la RB 73 y de Basilius Steidle, ir a los orígenes del monacato. Los estudios son diversos, desde el Papiro Naqlun de Egipto y la experiencia de Dios en algunos textos siríacos, hasta la influencia del monacato de Kellia y el género literario del diálogo monástico en el Occidente latino en los siglos V y VI. Así reaparece el abigarrado mundo de los monjes primitivos, en el decir de García Colombás: Diferentes tipos de monaquismo con diferentes tipos de inspiración. Reaviva el respeto por la diversidad de formas de vida en nuestros monasterios, y en la *politéia* propia de cada hermano, fundamento de toda comunión.

*Ceferino, ocsa*

LASSUS, Louis-Albert: *Elogio del Nascondimento*, Magnano, Ed. Qiqajon, 2003, 105 pp.

Este libro ve la luz poco después de la muerte del A., dominico, profundo conocedor y amante del eremitismo camaldulense. Se recogen aquí algunos encuentros espirituales que tuviera un prior camaldulense amigo del A. con sus hermanos eremitas. Se evocan algunos grandes temas de su espiritualidad, sobre todo el ocultamiento en Dios, experiencia que el lector es invitado a hacer suya. El significado de la celda solitaria, la oración del eremita, el vivir escondido con Cristo en Dios en lo cotidiano y en la comunión eclesial, son algunos de los temas que recorren estas páginas llenas de fe y de contemplación.

Bernarda Jiménez, *osb*

BLERSCH, Hartmut Gustav: *La colonne au carrefour du monde. L'ascension de Simeón, premier stylite, Bérgolles en Mauges, Abbaye de Bellefontaine*, 2001, 187 pp. (Spiritualité orientale, n° 77).

Se trata de la vida del asceta Simeón, nacido alrededor del año 379, que pasó gran parte de su vida en una gruta, y largo tiempo sobre una columna, de donde recibe el sobrenombre de “estilita”. El libro explica con claridad la vida de estos ascetas –Simeón no fue el único– que buscaran sobre una columna alejarse de la sociedad para vivir como a medio camino entre el cielo y la tierra y tratar más directamente con Dios. Simeón fue un prototipo y la síntesis de estas formas extremas de ascesis. Como se comenta en la presentación del libro, Simeón no es imitable en su manera de vivir pero su intransigencia puede interpelar a los cristianos de hoy sobre la autenticidad de su voluntad de seguir a Cristo cueste lo que cueste.

Macarena Domínguez, *osb*

BARSANUFIO y JUAN de GAZA: *Correspondance. Volume II. Aux cénobites. Tome II. Lettres 399-616. Texte critique, notes et index par F. Neyt, osb – P. de Angelis-Noah. Traduction par L. Regnault, osb*. Paris, Cerf, 2001, 911 pp. (Sources Chrétiennes, 451).

Este segundo tomo del Volumen II de las cartas de los dos Ancianos, con las mismas características de los anteriores, ofrece las cartas 399-616 y nos permite acceder a esta literatura tan poco conocida entre nosotros pero tan rica en doctrina y que ha ejercido una gran influencia en la historia de la espiritualidad monástica. Aunque el segundo volumen se presenta como dirigido a los cenobitas, contiene también las respuestas a piadosos laicos, entre ellos Élien, que sucederá al abad Séridos a la muerte de éste. La doctrina es tradicional y se apoya constantemente en la Escritura y en la enseñanza de los “Padres”. Llama la atención, sobre todo, la discreción y el equilibrio en la dirección espiritual que tiene en cuenta personas y circunstancias y también lo que podríamos llamar una “ternu-

ra paternal”, no muy frecuente en los Padres del desierto. Las cartas 600-607 son una clara condenación del Origenismo y las doctrinas de Evagrio y de Dídimo, terminante en Barsanufio, algo más matizada en *Juan*. El tomo contiene índice escriturístico, de nombres propios y de los principales temas y palabras.

BERNARDO DE CLARAVAL: *Lettres. Tome 2 (Lettres 42-91). Texte latin des “S. Bernardi Opera” par J. Leclercq et H. Rochais. Introduction et notes par M. Duchet-Suchaux. Traduction par H. Rochais*, Paris, Ed. du Cerf, 2001, 532 pp. (Sources Chrétiennes, 458).

Las cartas 42 a 91 que aparecen en este tomo con el texto latino y su traducción al francés, salvo alguna excepción, se consideran fechadas entre 1120 y 1132. Incluyen dos cartas-tratados muy extensas: la 42 y la 77 denominadas “costumbres y deberes de los obispos” y “acerca del Bautismo” respectivamente y se trata de respuestas a cuestiones concretas. Si el conjunto de cartas del tomo I ha sido denominado “Espejo de la Iglesia”, con más razón las cartas de este tomo donde aparecen obispos y monasterios con sus historias propias y sus problemas cotidianos. La obra presenta una excelente introducción al conjunto de las cartas deteniéndose especialmente en la 42 y la 77, pero además toda la o. se ve enriquecida con las citas bíblicas que san Bernardo generalmente incluye de memoria ya de la Vulgata, ya de textos patristicos, además de notas históricas y bíblicas que la hacen apta para el estudio de profundización.

### Espiritualidad

FERNÁNDEZ PANIAGUA, José: *Las Bienaventuranzas, una brújula para encontrar el Norte*, Madrid, Narcea, 2002, 94 pp.

El pequeño libro que nos ocupa es una aproximación a las bienaventuranzas que “no son tanto mandamientos, como orientaciones, ‘brújulas’ que nos señalan el Norte, que es el Padre”. Aproximación sin preocupaciones exegéticas o teológicas, que en pocas páginas nos ofrece una lectura de cada bienaventuranza articulada en tres momentos: interiorización, reflexión, oración, con la finalidad de ayudar al lector en su propio camino de oración.

*Alejandro Sanguinetti, osb*

DADA, Jaume: *Fijos los ojos en Jesús. La parábola del agua*. Madrid, Narcea, 2002, 170 pp.

El A. nos invita a recorrer una “ruta oracional” manteniendo “los ojos fijos en Jesús”. El “entorno” natural y simbólico donde se encuentran los sende-

ros por transitar es “la parábola del agua”. Esta con su fuerza expresiva nos servirá de “ambiente” para vivir una experiencia de Jesús en el silencio y así contagiar en el mundo la fuerza del “agua viva” que transforma.

RONCALLI, Angelo Giuseppe: *Giovanni XXIII. Il Giornale dell'Anima. Soliloqui, note e diari spirituali. Edizione critica e annotazione a cura di Alberto Melloni*, Bologna, Istituto per le scienze religiose, 2003, 545 pp.

Con este importante volumen se abre una serie de publicaciones que tiene como fin ofrecer a los estudiosos, de forma filológicamente rigurosa, los diarios espirituales, los cuadernos y las agendas de trabajo de Giuseppe Roncalli, papa Juan XXIII. Es ésta la edición crítica del “Diario del alma”, trabajo que pone de relieve junto a la vivacidad del texto, también las correcciones, los pequeños agregados, en base a los manuscritos y fuentes autorizadas. A través de unas ricas anotaciones se pone al alcance del lector la solidez de las fuentes, de los personajes y de los acontecimientos que evoca el “Diario” del papa Roncalli. Múltiples y completos índices enriquecen esta obra, que, junto a la exquisitez de la encuadernación y la alta calidad científica del contenido, ofrece a todos nuevos y firmes elementos para el conocimiento del querido beato.

Bernarda Jiménez, *osb*

JUAN DE LA CRUZ, San: *La Vive Flamme d' amour*, Paris, Ed. du Cerf. 2002, 177 pp.

Es este un admirable esfuerzo por brindar una autorizada traducción francesa de “Llama de Amor Viva”, tercer gran poema de San Juan de la Cruz que data de 1584. Al final de su vida el gran místico quiso revisar sus dos obras más queridas, el “Cántico Espiritual” y la “Llama de Amor Viva”. Así, esta Editorial –que ya publicó las dos versiones de la primera– ofrece ahora conjuntamente las dos redacciones de la segunda. Y puesto que las diferencias entre los dos escritos de este poema son menores, en esta edición se busca integrarlas, por lo que el lector encontrará la segunda redacción y al pie de página las variantes, con una tipografía diferente. La dimensión trinitaria de la vida mística, el amor ardiente, la acción del Espíritu Santo, la orientación hacia la vida eterna, temas tan queridos al santo, se abren aquí, como una luz llamada a propagarse, en una presentación esmerada.

Bernarda Jiménez, *osb*

TRIVIÑO, Victoria: *La oración de intercesión. “Perfume en cuenco de oro”*, Madrid, Narcea, 2003, 117 pp.

La imagen del subtítulo de este libro, inspirado en la Sagrada Escritura (cf. Ap

5,8), nos presenta la oración de intercesión como el ministerio o servicio propio de todo cristiano al mundo. Ungidos por el Espíritu Santo en el bautismo, participamos de la vida nueva de Jesucristo, Sumo y Eterno Sacerdote, que está siempre vivo para interceder por nosotros ante Dios, su Padre. De este modo, la intercesión no es solamente una forma de oración a favor de nuestros hermanos y hermanas, sino que “es el ejercicio del mayor de los carismas, el amor”. La A., partiendo desde su propia experiencia de vida como monja clarisa, presenta el testimonio de muchos orantes que en la Iglesia a lo largo de los siglos han hecho de sus vidas una oblación. Se presenta a María, la Toda Santa, como espejo de intercesión, se explica la intercesión litúrgica de la Iglesia, en la Eucaristía y en la Liturgia de la Horas. Se resalta la importancia de la oración en favor del perdón de Dios, a ejemplo de Moisés que oraba por el Pueblo suplicando la misericordia del Señor. También trata de la intercesión fraterna y solidaria hasta exponer la intercesión de quienes están estrechamente unidos a Dios en comunión de voluntades: los Místicos. Es un libro ameno y catequético, enriquecido con gran cantidad de citas que le dan fuerza y hondura.

*Santiago María, oco*

---

LOUF, André: *Cantare la vita*, Magnano, Ed. Qiqajon, 2002, 267 pp.

En esta obra, de lectura ágil y amena, por su contenido “vital” y su estructura dialógica, el A. nos ofrece los espléndidos frutos de una vida rica y madura, generosa y fecunda en su total entrega a Dios. Respondiendo a las preguntas de su interlocutor, aborda temas hondos y cruciales para los hombres de todos los tiempos y de todo estado de vida: el legado de nuestros padres, la búsqueda de Dios, la vida de oración, la muerte; y otros más específicos que tienen como protagonistas a quienes han consagrado sus vidas en los claustros monásticos, como la vida de fraternidad, el silencio, las exigencias de los votos. El A., monje trapense y reconocido maestro de vida espiritual, dirige una mirada retrospectiva al obrar de Dios en la historia, invitándonos a adentrarnos en nuestro corazón, para descubrir allí el don del Espíritu que sana nuestras heridas y nos conduce a lo largo de toda nuestra vida, hasta formar en nosotros el “hombre nuevo”, imagen de Jesucristo. “*Cantare la vita*” ayudará a los lectores a hacer de la propia existencia un himno de alabanza a Dios, Padre fiel y misericordioso, que obra, en quienes están bien dispuestos, sus maravillas.

*Stella Maris Pelayes, osb*

## Historia

---

TOURN, Giorgio: *Les Vaudois*. Turnhout, Brepols, 2001, 114 pp., ill. (Collection Fils d’Abraham).

El A. se refiere en la introducción a tres sentidos del término “valdense”: Primero menciona a Pierre Valdo y sus discípulos llamados “Los pobres de Cristo”, quienes a fines del siglo XII, en Lyon, y basados en un biblicismo integral, trataron de vivir radicalmente la fe cristiana según las indicaciones del Evangelio. Fueron condenados como herejes por la jerarquía católica y, durante tres siglos y medio, sufrieron persecuciones. Sobrevivieron diseminados por Europa hasta la Reforma protestante, que adoptaron en 1530.

A partir del siglo XVI, quien dice “valdenses” se referiría a un grupo de aproximadamente una docena de comunidades protestantes situadas en una región del Piamonte occidental que había sido uno de los centros de los “Pobres de Cristo” en la Edad Media y que compartirían todos los aspectos de las Iglesias reformadas de tradición calvinista: esta sería la segunda acepción.

En último término, los “valdenses” son los miembros de la Iglesia evangélica organizada en Italia a partir del s. XIX, y en América Latina después de la emigración de reformados del Piamonte. Luego de introducir al lector en el tema, el A. desarrolla la historia, doctrina, espiritualidad y el perfil sociológico de los valdenses sin olvidar una selección de textos que terminan por esclarecer aún más el tema.

---

WEBER, Edgard: *L'Islam sunnite contemporain*. Turnhout, Brepols, 2001, 228 pp., ill. (Collection Fils d'Abraham).

En el mundo contemporáneo, el Islam es la tercera expresión monoteísta y se ha extendido no sólo en los países de Asia, África y Medio Oriente, sino también en los países europeos. En Francia, el Islam llegó a ser la segunda expresión religiosa, dos veces más importante que el judaísmo y el protestantismo.

Esta obra trata de reflejar las distintas facetas de este fenómeno que abarca no sólo aspectos religiosos sino también históricos, doctrinales, políticos y culturales, porque no debemos olvidar que el Islam no es sólo una religión sino toda una cultura.

Un capítulo reúne una antología de textos de distintas personalidades musulmanas que se refieren a tantos otros aspectos de su cultura. Hay una amplia bibliografía y cierra el libro un anexo con un alfabeto árabe, estadísticas, glosarios de términos y otros datos de interés.

---

BECK, Herman: *Les musulmans d'Indonésie*. Turnhout, Brepols, 2003, 184 pp., ill. (Collection Fils d'Abraham).

A mediados del año 2000, Indonesia contaba con 220 millones de habitantes. Alrededor del 88% de ellos practicaban el Islam. Esto significa que cerca de 193 millones de musulmanes viven en Indonesia. Si se parte del hecho de que hay 175 millones de musulmanes cuya lengua es el árabe, se puede decir entonces que

en Indonesia hay más musulmanes que en todo el mundo árabe. El número de sus habitantes musulmanes hace de Indonesia el mayor país musulmán del mundo. Pero, a pesar de que la gran mayoría de sus habitantes es musulmán, Indonesia no es un estado regido por la ley islámica. Hay algunos lugares donde el Islam no ha penetrado. Al contrario, otras regiones son conocidas por ser muy islamizadas pero, sin embargo, muy respetuosas de las costumbres. En fin, la diversidad de denominaciones musulmanas: ortodoxos, tradicionalistas, fundamentalistas, modernistas, contribuye tanto al pluralismo religioso de Indonesia en general como al pluralismo interno del Islam indonesio en particular.

## Libros Recibidos

- BALTHASAR, H. U. von: *La théologie de l'histoire*. Paris, Parole et Silence, 2003, 134 pp.
- BIANCHI, E., y otros: *Santità: vita nello Spirito, Atti dal V Simposio intercristiano, Assisi, 5-8 settembre 1997*. Magnano, Qiqajon, 2003, 312 pp. (Collana spiritualità orientale).
- CASSINGENA TRÉVEDY, F.: *La bellezza della liturgia*. Magnano, Ed. Qiqajon, 2003, 120 pp.
- CLAPIER, J.: *Aimer jusqu'à mourir d'amour. Thérèse et le mystère pascal*. Paris, Ed. du Cerf, 2003, 562 pp. (Théologies).
- DANIEL, W.: *La vie d'Aelred abbé de Rievaulx, Introd., trad., et notes par Pierre André Burton*. Oka, Abbaye Notre-Dame du Lac, 2003, 246 pp. (Collection Pain de Citeaux, 19).
- DESTIVELLE, H.: *La chiesa del concilio di Mosca (1917-1918)*. Magnano, Ed. Qiqajon, 2003, 372 pp. (Spiritualità orientale).
- FLASCH, K.: *Introduction à la philosophie médiévale*. Paris, Ed. du Cerf – Universitaires, 2003, 232 pp., 8 pl. (Vestigia, 8).
- ISAAC EL SIRIO: *Cœuvres spirituelles II. 41 discours récemment découverts. Présentation, trad. et notes par André Louf, ocsso*. Bégrolles en Mauges, Abbaye de Bellefontaine, 2003, 486 pp. (Spiritualité orientale, 81).
- MATURA, T. - Godet, J. F. (eds.): *Claire et François d'Assise. Écrits*. Paris, Ed. du Cerf, 2003, 236 pp. (Trésors du Christianisme).
- OLIVERA, B.: *L'évangile à l'école cistercienne de l'amour. Lettres, conférences et homélies 1990-2002*. Oka, Abbaye Notre Dame du Lac, 2003, 516 pp. (Voix monastiques, 12).
- POFFET, J. M.: *Heureux l'homme. La sagesse chrétienne à l'école du psaume 1*. Paris, Ed. du Cerf, 2003, 114 pp. (Epiphanie).
- VLADIMIR, E. y otros: *Optina Pustyn' e la paternità spirituale. Atti del X Convegno ecumenico internazionale di spiritualità ortodossa sezione russa. Bosse, 19-21 settembre 2002*. Magnano, Ed. Qiqajon, 2003, 344 pp. (Spiritualità orientale).
- VOGÜÉ, A. de: *Histoire littéraire du mouvement monastique dans l'antiquité. Tome VIII: De la Vie des Pères du Jura aux Cœuvres de Césaire d'Arles (500-542)*. Paris, Ed. du Cerf, 2003, 498 pp. (Patrimoines. Christianisme).
- WARE, K., y otros: *Simeone il Nuovo Teologo e il monachesimo a Costantinopoli, Atti del X Convegno ecumenico internazionale di spiritualità ortodossa sezione bizantina. Bose, 15-17 settembre 2002*. Magnano, Ed. Qiqajon. 2003, 384 pp. (Spiritualità orientale).